

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



EcoGreen Fine Chemicals Group Limited

中怡精細化工集團有限公司*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號: 2341; 網址: www.ecogreen.com)

截至二零一一年十二月三十一日止之 全年業績公佈

中怡精細化工集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈，本公司及其附屬公司(「中怡」或「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度之合併業績及去年之比較數字如下：

合併收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入	2	1,074,688	908,251
已售貨品成本		(837,734)	(683,495)
毛利		236,954	224,756
其他損失－淨額		(9,488)	(424)
銷售及市場推廣成本		(29,093)	(23,653)
行政費用		(47,896)	(36,596)
經營盈利	3	150,477	164,083
財務成本－淨額	4	(8,599)	(11,906)
應佔聯營虧損		(59)	—
除稅前溢利		141,819	152,177
稅項	5	(23,084)	(22,108)
年度溢利		118,735	130,069
溢利歸屬於：			
本公司擁有人		119,058	130,103
非控制性權益		(323)	(34)
期內溢利		118,735	130,069

年度每股盈利歸屬於本公司擁有人

(每股以人民幣列示)

－基本	6	24.6 仙	28.0 仙
－攤薄	6	24.4 仙	27.3 仙

合併全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年度溢利	118,735	130,069
其他全面(損失)/收益：		
外幣折算差額	(65)	31
現金流量對沖		
－ 本年度公平值改變	－	814
－ 財務成本轉撥	－	1,936
年度其他全面(損失)/收益總額	(65)	2,781
年度全面收益總額	118,670	132,850
歸屬於：		
本公司擁有人	118,993	132,884
非控制性權益	(323)	(34)
年度全面收益總額	118,670	132,850

合併資產負債表

截至二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
土地使用權		9,310	9,541
物業、機器及設備		387,922	397,316
無形資產		44,795	52,687
聯營投資		6,691	1,750
遞延所得稅資產		5,215	–
可供出售金融資產		200	200
		454,133	461,494
流動資產			
存貨		151,306	115,489
應收賬款	8	362,122	290,313
預付款及其他應收款		128,436	99,598
衍生金融工具		2,838	–
已抵押之銀行存款		110,988	57,961
現金及現金等價物		581,724	524,409
		1,337,414	1,087,770
總資產			
		1,791,547	1,549,264
權益及負債			
權益持歸屬於本公司擁有者			
股本		50,872	49,232
股本溢價		200,383	181,841
其他儲備		64,703	65,515
保留盈利			
– 擬派末期股息	7	13,635	15,434
– 其他		747,097	645,488
		1,076,690	957,510
非控制性權益			
		3,145	3,468
總權益			
		1,079,835	960,978

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
負債			
非流動負債			
借貨		114,696	184,820
衍生金融工具		973	–
遞延所得稅負債		14,000	10,500
		<u>129,669</u>	<u>195,320</u>
流動負債			
應付賬款及應付票據	9	241,784	157,107
即期所得稅負債		5,281	5,766
借貨		299,297	205,661
衍生金融工具		5,445	668
應計費用及其他應付款		29,322	22,802
應付一董事款項		914	962
		<u>582,043</u>	<u>392,966</u>
總負債		<u>711,712</u>	<u>588,286</u>
總權益及負債		<u>1,791,547</u>	<u>1,549,264</u>
流動資產淨值		<u>755,371</u>	<u>694,804</u>
總資產減流動負債		<u>1,209,504</u>	<u>1,156,298</u>

附註：

1. 會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則和解釋

(i) 以下新準則和準則修改必須在二零一一年一月一日開始的財務年度首次採用：

HKAS 24 (修訂)	關聯方披露
HKAS 27 (修改)	合併及獨立財務報表
HKAS 34 (修改)	中期財務報告
HKFRS 3 (修改)	業務合併
HKFRS 7 (修改)	金融工具：披露

(ii) 以下新準則和準則修改必須在二零一一年一月一日開始的財務年度首次採用，但目前與本集團無關：

HKAS 32 (修改)	配股的分類 ¹
HKFRS 1 (修改)	HKFRS 7 比較披露，對首次採用者有某些豁免 ²
HKFRS 1 (修改)	首次採納香港財務報告準則 ³
HKFRS 1 (修改)	嚴重惡性通貨膨脹和就首次採納者刪除固定日期 ⁴
HK(IFRIC)-Int 13 (修改)	客戶忠誠度計劃 ³
HK(IFRIC)-Int 14 (修改)	最低資金規定的預付款 ³
HK(IFRIC)-Int 1 (修改)	以權益工具取代金融負債 ²

¹ 於二零一零年二月一日或之後開始的年度期間生效

² 於二零一零年七月一日或之後開始的年度期間生效

³ 於二零一一年一月一日或之後開始的年度期間生效

⁴ 於二零一一年七月一日或之後開始的年度期間生效

(b) 已公佈但於二零一一年一月一日財政年度仍未生效及無提早採納的新準則和修改準則：

HKAS 1(修改)	財務報表的呈務 ²
HKAS 12(修改)	遞延稅項：相關資產的收回 ¹
HKAS 19(修改)	職工福利 ³
HKAS 27(二零一一年修訂)	獨立財務報表 ³
HKAS 28(二零一一年修訂)	聯營和合營 ³
HKAS 32(修改)	金融工具：列報一抵銷金融資產及金融負債 ⁴
HKFRS 7 及 HKFRS 9(修改)	強制性生效日期及過渡性披露 ⁵
HKFRS 9	金融工具 ⁵
HKFRS 10	合併財務報表 ³
HKFRS 11	合營安排 ³
HKFRS 12	在其他主體權益的披露 ³
HKFRS 13	公允價值計量 ³
HK(IFRIC) – Int 20	露天礦生產，階段的剝離成本 ³

¹ 於二零一二年一月一日或之後開始的年度期間生效

² 於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效

³ 於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效

⁴ 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

⁵ 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效

本集團已開始評估以上新訂及修訂準則、修正或詮釋的潛在影響，惟目前仍未能確定該等準則會否對所編製及呈報的業績及財務狀況有重大之影響。

2. 營業額及分部資料

(a) 營業額

本集團主要從事利用天然資源製造精細化學品，以用於芳香化學品及醫藥產品以及買賣天然原料及精細化學品。本集團營業額指從銷售貨品所產生之效益。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銷售貨品（已扣除增值稅）	<u>1,074,688</u>	<u>908,251</u>

(b) 分部資料

執行董事為主要經營決策者。執行董事審閱本集團的內部報告，以評估表現及分配資源。執行董事根據該等報告劃分營運分部。執行董事從產品角度考慮業務的性質。

於二零一一年十二月三十一日之年度內，本集團分為兩大主要經營分部：

- (1) 生產及銷售精細化學品；及
- (2) 買賣天然原料及精細化學品。

截至二零一一年十二月三十一日止年度之分部業績如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收益		
生產	938,412	828,351
貿易	136,276	79,900
總收益	1,074,688	908,251
分部業績		
生產	203,672	194,185
貿易	4,188	6,918
未分配公司支出－淨額	(57,383)	(37,020)
融資成本－淨額	(8,599)	(11,906)
所得稅開支	(23,084)	(22,108)
應佔聯營虧損	(59)	—
本年度溢利	118,735	130,069

於二零一一年十二月三十一日之資產及負債分部以及截至該日止期間之資本開支如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
分部資產		
生產	1,050,913	922,216
貿易	22,184	35,642
已抵押之銀行存款	110,988	57,961
現金及現金等價物	581,724	524,409
其他公司資產	25,738	9,036
資產總值	1,791,547	1,549,264
分部負債		
生產	210,856	162,327
貿易	38,998	15,100
銀行借貸	405,923	370,161
遞延所得稅負債	14,000	10,500
即期所得稅負債	5,281	5,766
其他公司負債	36,654	24,433
負債總額	711,712	588,287
資本開支		
生產	27,659	56,833
貿易	100	113
	27,759	56,946

分部資產主要包括土地使用權、物業、廠房及設備、無形資產、存貨及應收款項。分部負債包括經營負債。上述不包括已抵押銀行存款、現金及等同現金項目、稅項及公司借貸等項目。資本開支包括物業、廠房及設備以及無形資產之增額。

合併收益表內已扣除/(計入)之其他分部項目如下：

	生產		貿易	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
折舊	31,691	31,087	123	120
攤銷	9,963	11,406	–	–
無形資產減值撥備	3,499	6,000	–	–
存貨減值撥備	17,168	1,001	–	109
應收賬款減值撥備／(撥回)	1,082	1,192	(94)	–

本集團兩大經營分部於三個主要地區經營。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收益		
– 中國內地	657,405	571,643
– 歐洲	175,398	173,265
– 亞洲(中國內地除外)	109,378	85,802
– 其他	132,507	77,541
	1,074,688	908,251

收益乃按客戶所在地區／國家分配。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
資產總值		
– 中國內地	1,725,912	1,477,821
– 香港	58,286	67,041
– 其他	7,349	4,402
	1,791,547	1,549,264

資產總值乃按資產所在地分配。

由於本集團絕大部分資本開支就位於中國內地之資產產生，因此並無呈報資本開支之地區分析。

3. 經營盈利

經營溢利已扣除/(計入)下列各項：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
預付經營租金款項攤銷	231	310
折舊	31,814	31,207
無形資產攤銷	9,732	11,096
無形資產減值撥備	3,499	6,000
存貨減值撥備	17,168	1,110
應收賬款減值撥備	988	1,192
淨匯兌收益	(5,694)	(1,884)

4. 財務成本－淨額

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
利息開支：		
－須於五年內全數償還之銀行借貸	(28,248)	(18,594)
－須於五年內全數償還之政府貸款	(93)	(399)
融資活動的淨匯兌收益	11,602	1,687
	(16,739)	(17,306)
減：合資格資產資本化數額	3,533	2,527
財務成本	(13,206)	(14,779)
財務收益		
－短期銀行存款的利息收益	4,607	2,873
淨財務成本	(8,599)	(11,906)

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，合資格資本化的財務成本佔合資格資產開支之 4.3%（二零一零年：5.2%）。

5. 所得稅開支

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
現有所得稅		
– 中國內地企業所得稅	24,799	22,108
遞延所得稅	(1,715)	–
	<u>23,084</u>	<u>22,108</u>

附註：

(a) 香港利得稅

由於本集團並無在香港獲得或賺取應課稅溢利，因此並無就香港利得稅作出撥備。

(b) 中國內地企業所得稅

於中國內地成立之附屬公司須按 24%（二零一零年：22%）之稅率繳納中國內地企業所得稅。廈門中坤化學有限公司及廈門中坤生物科技有限公司獲得中國內地稅務局豁免自首個獲利年度起繳納企業所得稅兩年，其後三年之企業所得稅則減半。廈門中坤化學有限公司及廈門中坤生物科技有限公司分別在二零零七年及二零零八年啓用該項稅收優惠。

(c) 海外所得稅

本公司根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，因此獲豁免繳納開曼群島所得稅。本公司在英屬處女群島成立之附屬公司乃根據英屬處女群島國際商業公司法註冊成立，因此獲豁免繳納英屬處女群島所得稅。

(d) 代扣所得稅

根據新稅法，自二零零八年一月一日起，自中國分配給外商投資者的股息應按 10% 的稅率代扣繳所得稅。該法令從二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日之後所產生利潤的分配。如果中國與外商投資者所在地區已達成稅收協定，則可採用更低的代扣繳所得稅稅率。因此，自二零零八年一月一日起，本集團按照設立在中国的附屬公司及聯營企業所已派發/將會派發之股息確認遞延所得稅負債。

6. 每股盈利

基本

每股基本盈利乃根據歸屬於本公司擁有人之溢利，除以年內已發行普通股加權平均數目計算。

	二零一一年	二零一零年
溢利據歸屬於本公司擁有人 (人民幣千元)	<u>119,058</u>	<u>130,103</u>
已發行普通股的加權平均股數目 (千計)	<u>483,211</u>	<u>465,210</u>
每股基本盈利 (每股人民幣)	<u>24.6 仙</u>	<u>28.0 仙</u>

攤薄

每股攤薄盈利假設所有可攤薄的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數目計算。本公司可攤薄的潛在普通股主要包括購股權。根據未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，釐定按公允價值（釐定為本公司股份的平均月度市價）可購入的股份數目。按以上方式計算的股份數目，與假設購股權行使而應已發行的股份數目作出比較。

	二零一一年	二零一零年
溢利據歸屬於本公司擁有人 (人民幣千元)	<u>119,058</u>	<u>130,103</u>
已發行普通股的加權平均股數目 (千計)	<u>483,211</u>	<u>465,210</u>
假設購股權被行使的調整 (千計)	<u>4,854</u>	<u>11,292</u>
計算每股攤薄盈利的普通股的加權平均數目(千計)	<u>488,065</u>	<u>476,502</u>
每股攤薄盈利 (每股人民幣)	<u>24.4 仙</u>	<u>27.3 仙</u>

7. 股息

於即將舉行之股東週年大會上，有關截至二零一一年十二月三十一日止年度擬派末期股息每股 3.48 港仙，合共約 13,635,000 元人民幣。財務報表並無反映此擬派股息。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
已派中期股息每股普通股 1.2 港仙 (二零一零年：0.88 港仙)	4,760	3,583
擬派末期股息每股普通股 3.48 港仙 (二零一零年：3.8 港仙)	13,635	15,434
	18,395	19,017

8. 應收賬款

本集團給予其客戶之信貸期一般為 60 至 90 天，對於某些客戶提供良好的信用記錄，有效期允許延長至 180 天。應收交易賬款之帳齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0 至 30 天	84,756	80,759
31 至 60 天	68,254	72,602
61 至 90 天	47,759	66,796
91 至 180 天	128,302	72,890
181 至 365 天	36,709	198
365 天以上	262	-
	366,042	293,245
減：應收賬款減值撥備	(3,920)	(2,932)
	362,122	290,313

9. 應付賬款及應付票據

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應付交易賬款	18,077	30,330
應付票據	223,707	126,777
	241,784	157,107

於二零一一年十二月三十一日，應付賬款及應付票據之帳齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0 至 30 天	27,796	35,574
31 至 60 天	73,254	33,212
61 至 90 天	53,193	25,362
91 至 180 天	86,660	62,645
181 至 365 天	147	10
365 天以上	734	304
	241,784	157,107

末期股息

董事會建議宣派截至二零一一年十二月三十一日止年度的末期股息每股普通股 3.48 港仙（二零一零年：3.8 港仙）。連同中期股息每股股份 1.2 港仙（二零一零年：0.88 港仙）（已於二零一一年十月二十一日派付），截至二零一一年十二月三十一日止年度的總計股息將為每股股份 4.68 港仙（二零一零年：4.68 港仙），總計股息為 1,840 萬元人民幣（二零一零年：1,902 萬元人民幣）。待股東於二零一二年六月二十八日舉行的應屆股東週年大會上批准後，建議末期股息將於二零一二年八月三日或前後派付。

暫停辦理股份過戶登記手續

為決定合資格出席應屆股東週年大會，並於會上投票之股東身份，本公司將於二零一二年六月二十六日（星期二）至二零一二年六月二十八日（星期四）止（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份登記及過戶手續。為符合出席應屆股東週年大會並於會上投票之資格，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一二年六月二十五日（星期一）下午四時三十分前，送達本公司之香港股份登記分處卓佳登捷時有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓），以辦理過戶登記手續。

本公司將於二零一二年七月九日(星期一)至二零一二年七月十一日(星期三)止(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份登記及過戶手續。為符合獲派建議末期股息之資格，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一二年七月六日(星期五)下午四時三十分前，送達本公司之香港股份登記分處卓佳登捷時有限公司之上述地址，以辦理過戶登記手續。

主席報告

回顧

本人謹代表董事會，向各股東報告本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之業績。期內，營業額約為 10.75 億元人民幣，與一零年相比上升 18%；未計利息、稅項、折舊及攤銷之溢利(「EBITDA」)為 2.12 億元人民幣，較一零年的 2.14 億元人民幣比較跌幅少於 1%；股東應佔溢利則減少 8%至 1.19 億元人民幣；每股基本溢利為 24.6 分人民幣，相對於二零一零年每股基本溢利為 28.0 分人民幣，下調 12%。為了回報廣大股東的支持，董事會建議宣派截至二零一一年十二月三十一日止年度之末期股息每股 3.48 港仙，惟須待股東於應屆股東週年大會批准。連同中期股息每股 1.2 港仙，本年度的股息分派總額為每股 4.68 港仙，相對上一年度的股息為每股 4.68 港仙。

二零一一年，環球經濟經歷了跌宕起伏的一年。在經歷二零零八至零九年起源於美國次級按揭系統違約引發的全球性金融風暴後，二零一一年國際金融及經濟體系中的結構性風險仍在不斷地演變和釋放，在日本天災、中東地緣政局動盪、全球通脹，加上美國信用評級下降和歐洲主權債務危機等背景下，面對著各國政府力度不一的政策措施，整體經濟的復蘇備受挑戰、經營環境變得較以往更加波動和較難預期。幸而，從全年的多項宏觀數據觀察所得，經歷了這些事件的交替衝擊，年內全球生活必需品的需求仍表現出緩慢但持續的增長態勢。

回顧二零一一年，上半年在高通脹和全球經濟出現復蘇的環境中，集團雖然面對持續高企的原材料價格，在積極的資源管理和靈活的產品定價措施下，業務在二零一零年成長的基礎上仍獲得了較大的同比增長，營業額上升了 32%，利潤增長 25%，毛利率在克服了原料成本以及其它製造成本的上升壓力後保持了與二零一零年持平之水準；然而，在進入下半年時，因為中國的宏觀經濟調控以及歐洲主權債務危機的延續，導致了國內國外市場流動性不同程度的收縮。其結果使得集團在原料以及產品兩端面對了跟上半年完全不同的挑戰。所幸，集團在財資管理方面未雨綢繆，憑藉充裕的現金資源和多層次的貨幣及利率穩定措施，以及不斷完善的內控管理，有效地抵受了外部流動性的猛烈衝擊，為企業的安全經營提供了重大保障。儘管如此，在本財政年度下半年，集團營業額比上半年仍出現約有 9%之萎縮，主因是在各歐美銀行大幅收緊銀根下大型的下游客戶紛紛削減庫存以降低資金壓力和經營風險，結果使得供應鏈上本集團之上游產品需求也出現短暫下跌，若干產品下半年的實際銷量與上半年相比甚至

出現了輕微的負增長。另一方面，受中國收緊銀根以及下游客戶短暫減庫存導致恐慌性心理等影響，集團主要原料松節油的價格在短時間內出現了急劇下跌，倘若由年初的歷史高位計算，回落之幅度甚至大於一半。因原材料價格大幅受挫，在新的定價機制下集團主營業務香原料的平均銷售價格在年內也隨之下調，從而對下半年的業績帶來了負面影響，以致綜合整個財政年度，集團二零一一年全年的營業額與去年相比僅上升 18%。

原材料的價格於年內大幅波動，松節油及其相關產成品價格由二零一一年下半年度起更急劇下跌。於本財政年度末期，管理層根據實際市場情況對集團存貨可變現淨值做出評估後，為年末存貨作出合計為人民幣 1,720 萬元的存貨減值準備，由於該減值準備在「已售貨品成本」中確認，對集團本年度毛利率產生之負面影響為 1.6%。儘管如此，此類產品之市場價格於二零一二年三月已有所回升。此事證明集團有能力於波動的運營環境中維持穩定的盈利能力。

年內，集團是以松節油作為原材料深加工的一系列芳香化學品為主要產品，集團也持續努力拓展以石油化工為原材料的產品鏈。近年內陸續新推出的木香、草香型日用香料以及多種食用香料，銷售額也正在穩步提升，全年營業額已經佔集團銷售總額的 20% 以上。除了擴充產品組合外，年內，集團繼續加強與客戶的合作互動，遵從供應穩定、交貨及時和品質上乘的業務傳統，為客戶提供從研發、採購、生產乃至供應鏈管理的整體解決方案的服務，從而贏得了客戶的信賴和支持。

於回顧期內，國內之間的勞工成本及管理人員薪金開支上升超過 28%，除了因為新廠房的落成需要增聘新的員工外，通脹加劇令其它間接成本、管理開支及其相關之福利費用亦大幅攀升，侵蝕了部分的溢利。惟期內，集團在提升產品價值、提高經營效率、嚴格控制成本上的努力，使得成本上升的負面影響降至最低。

在回顧年度內，集團繼續強化財政實力。截至二零一一年十二月三十一日，集團的淨現金總合約人民幣 1.68 億元，全年經營活動淨現金約 6,190 萬元，比去年同期 4,440 萬為好。同時，負債權益比率從去年的 40.8% 下降至 38.5%。不斷改善的財資管理讓集團在原材料成本極度波動的時期保持了財政穩定。集團將繼續以改善自身的財務狀況為目標，尤其是預期全球的銀行借貸流動性將會在可見的未來進一步收緊。

展望

儘管目前全球（主要是歐美）經濟復蘇的前景尚未明朗，鑒於本集團產品的用途主要在民生必需品，其真實的市場需求不但遠未至於萎縮而且保持穩中有升。至於二零一一年下半年發生的恐慌性緊縮庫存的現象，在新的一年預期將會有明顯緩解，只要歐債危機在各國的合作下不會失控、市場流動性得到合理維持，大部分企業相信都將逐步恢復信心並持續經營。加上，新興市場的持續增長仍將繼續帶動環球香精香料行業的發展。總體上，集團對新一年的經營前景抱持審慎樂觀態度，同時將會對市場任何的變動保持密切的關注和積極應對。並且，在經歷了十多年的產業平台的培育，集團在人力資源、國際市場、供應鏈管理、綠色化學技術和製造等方面已進入一個成熟發展階段，所以，儘管全球各種危機不斷、世界經濟仍在動盪，集團都能從容應對，並不斷發展。

作為集團目前的主要原料和可再生資源，中國天然松節油價格在這兩三年也演繹了前所未有的漲跌波動，這也給集團在二零一二年加快松節油供應鏈的垂直整合提供了重要契機。

集團近期已著手於若干重大產品組合的佈局，並計劃在二零一二年開始實施。作為消費品行業中洗滌、保健和個人護理產品的重要組分，集團主營的芳香化學品（香料）業務將會通過系統成本的進一步降低來提升市場競爭力；通過戰略夥伴合作，擴大產品組合到食品和口腔護理品等重要領域。作為延伸產業價值鏈戰略的一部分，為消毒清潔行業提供解決方案也將成為我們關注的重點。此外，在松節油價值鏈的產品組合裡，我們也在發展具有醫藥和其他功能的化學品。以上措施，將使集團在松節油產業價值鏈的競爭生態中取得獨特的戰略優勢，並實現全球產業份額的提升。而在以石油基為原料資源的新產品組合方面，集團也將積極努力以取得關鍵的突破，為今後的產業擴展提前打下基礎。

在新的一年中，集團將努力提升現有設施的效率，同時繼續優化經營系統。生產設施方面，期待在長泰的新廠產能會有更大的提升、在湖北黃岡的合作工廠能順利投產，同時在海滄的主廠，將投入更大努力於技術升級改造。技改方面，不僅新一代的“噴射”反應技術將投入批量生產中，其它各產品生產環節也將陸續得到優化。預期在新的一年經營系統將在多個方面實現產能擴增、效率提升，同時大幅度降低能源和原料消耗。所有這些升級改造的努力，將使集團產品成本進一步降低，競爭力顯著地提升，並且有效地減少碳足跡，為產業的可持續發展做出更大的貢獻。

雖然二零一一年內全球經濟仍在動盪，在通脹的基本背景下全球食品以及食用香精行業的狀況仍然可喜，集團眾多的下游客戶的食品類業務仍獲得雙位數增長，這種良好趨勢在新的一年中估計仍將持續。因此，集團將以堅定的信心加大步伐發展天然提取物與食品配料業務，並在食品安全、天然、有機、綠色定位下，向下游產業鏈延伸，打造自有品牌。期望在市場份額和盈利能力方面同時開創新局面。

本集團過往的發展主要是通過自身業務的有機增長來實現穩步的成長。雖然集團在過去幾年也曾不遺餘力地尋求適當的業務併購機會，但原則仍是必須要與本集團的產業戰略有協同發展之效應，並能將集團潛在價值加以充份的發揮。今天，集團的產業格局已經具備這樣的條件，我們有信心在新的一年去實現相關目標。過去的十年，業界見證了本集團事業的起步和在香原料業務領域中的穩步成長；未來的十年，相信將會是中怡進入快速成長的時代。本人對集團的未來充滿信心和期待。

管理層討論及分析

業務回顧

回顧二零一一年，本集團的日化香料及食品香料也同時錄得輕微增長。本集團年度營業額為 10.75 億元人民幣，較去年增加 18%。扣除輔助業務「資源營運與貿易」部份的貢獻，三大類別業務的核心增長達到 13%。股東應佔溢利達 1.19 億元人民幣，較去年減少 8%。每股基本盈利約為 24.6 分人民幣。

生產

(i) 芳香化學品

截至二零一一年十二月三十一日止年度，芳香化學品的營業額增長 15%至 7.34 億元人民幣(二零一零年:6.41 億元人民幣)，佔本集團營業額的 68%(二零一零年:70%)，毛利率為 22.1%(二零一零年:24.3%)。二氫月桂烯醇為芳香化學品業務中的佼佼者，但是由於下半年原材料價格大幅下調而導致產成品的售價也需要面對減價壓力，其全年銷售額較去年略為下調 3%。

於本回顧年度內，芳香化學品依然是本集團之核心產品，為集團提供了穩定的主要收入。作為多種日常必需消費品的關鍵功能組份，本集團的芳香化學品因為應用廣泛及新興市場的發展而導致的市場需求仍然增加，而繼續成為本集團業務的主要增長來源。另外，若干較後期推出之日化及食用香料，在香精香料的市場上進一步獲得客戶的肯定。於本年度內，該系列之產品為集團提供了 2.30 億元人民幣(二零一零年:1.96 億元人民幣)的收益，毛利率達到 30%，較原有的日用香料產品的毛利率為高，是集團盈利增長的其中一個主動力。

(ii) 天然提取物

天然提取物除包涵了原有的天然藥物原料外，本集團已在積極地開發以天然物提純及轉化技術為基礎、應用於生產調味品、快速食品、冷凍調理食品及寵物營養食品的食品配料業務，主要是海鮮、肉類及食用菌等天然提取物。

於本回顧年度，天然提取物的訂單維持了平穩增長，全年總營業額為 1.38 億元人民幣（二零一零年：1.27 億元人民幣），較去年增長 9%，這業務佔集團銷售額的 13%（二零一零年：14%），毛利率為 26.1%（二零一零年：23.8%），主要因個別產品資源稀缺，毛利較高所致。

(iii) 中間體

中間體類別包含了手性藥物原料、醫藥中間體以及運用同類先進的合成技術生產並用於製造生態農藥之農用化學品中間體。

於本回顧年度，本集團中間體產品的營業額較去年錄得 9% 增幅至 6,550 萬元人民幣（二零一零年：6,030 萬元人民幣），佔集團銷售額的 6%（二零一零年：7%），毛利率為 46.4%（二零一零年：48.9%）。

資源運營與貿易產品

資源運營與貿易產品業務作為集團以上三大類別業務的必要補充，尤其是香原料業務，集團多年來致力於整合上游松節油資源，拓展供應鏈管理，以獲取系統性的競爭優勢；同時，更有效地服務客戶的需求。該業務涉及的主要包括松節油、松香和其它特有植物精油及其副產物等的運營及貿易。於本年度，本集團資源運營與貿易產品之銷售增加約 71% 達到 1.36 億萬元人民幣，佔本集團營業額 13%；毛利貢獻約為 788 萬元人民幣。

財務回顧

營業額

本集團於截至二零一一年十二月三十一日止年度的營業額錄得 18% 的穩定增長，金額達 10.75 億元人民幣。本集團上半年度的營業額比較理想，以去年同期增幅達 32%；在下半年，受下遊客戶短暫減庫存及原材料格價大幅下挫相應調低集團產品價格的雙重影響，特別是原材料價格大幅下挫近半，本集團的產成品售價也不能避免向下調整，致使下半年度的營業額比去年同期增幅僅有 6%，大大抵銷了上半年的增長率。

毛利

於回顧年內，本集團的毛利為 2.37 億元人民幣，增幅為 5%。本集團的毛利率由二零一零年的 24.7% 下調至二零一一年 22.0% 之水平。鑒於原材料價格於回顧年度內出現劇烈波動，松節油及其相關產成品價格由二零一一年下半年度起急劇下跌。管理層根據實際市場情況對集團存貨可變現淨值做出評估後，為年末存貨作出合計為人民幣 1,720 萬元的存貨減值準備，由於該減值準備在「已售貨品成本」中確認，對集團本年度毛利率產生之負面影響為 1.6%。

按本集團產品類別分析，芳香化學品的毛利率由二零一零年的 24.3% 下調至二零一一年的 22.1%，而天然提取物的毛利率便由二零一零年的 23.8% 上調至本年度的 26.1%，中間體毛利率由二零一零年 48.9% 下調至二零一一年 46.4%。資源營運與貿易產品之毛利率由二零一零年 11.3% 下調至二零一一年 5.8%。

經營收入及開支

二零一一年銷售及市場推廣成本佔銷售百分比 2.7% (二零一零年：2.6%)，在本集團積極控實行成本控制的措施下，銷售及市場推廣成本佔營業額的比例保持穩定。

二零一一年行政費用佔營業額 4.5% (二零一零年：4.0%)，增幅的其中一個最主要因素為銷售稅金的增加，乃因 2011 年起內外資企業享受同等國民待遇，地方政府加征外資企業城建稅及教育稅，僅此項開支增加了 430 萬，占營業額的 0.4 個百分點；另外，本年度內新廠房聘用額外員工及現有員工因物價水準高漲而調整薪酬，使僱員的相關開支比去年增加了 28%。

財務成本 - 淨額

基於本集團的借貸主要以美元計值，美元兌人民幣的貶值導致 1,160 萬元人民幣匯兌收益 (二零一零年：170 萬元人民幣)。然而，國內借貸成本較高，令財務成本有所上調。與此同時，集團獲得較高財務收益。財務收益與財務成本相互抵消后，淨財務成本較去年減少約人民幣 330 萬元。

稅項

二零一一年度本集團之稅項開支為 2,310 萬元人民幣 (二零一零年：2,210 萬元人民幣)，實際稅率為 16.3% (二零一零年：14.5%)。

本年度溢利

二零一一年度之溢利為 1.19 億元人民幣，較二零一零年的 1.30 億元人民幣下降 8%。二零一一年的未計利息、稅項、折舊及攤銷前之溢利 (EBITDA) 為 2.12 億元人民幣，較二零一零年的 2.14 億元人民幣相約。

流動資金及財務資源

於回顧年內，本集團之基本資金來源主要來自經營業務。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團錄得經營活動所得現金淨額 6,190 萬元人民幣 (二零一零年：4,440 萬元人民幣)。憑藉本集團營運所得之財務資源，本集團斥資 3,280 萬元人民幣 (二零一零年：5,690 萬元人民幣) 於投資活動上。於回顧年度內，本集團融資活動所得淨現金流入為 2,830 萬元人民幣，(二零一零年：淨現金流入為 2,220 萬元人民幣)。

於二零一一年十二月三十一日，存貨平均周轉天數、應收交易賬款平均周轉天數及應付交易賬款平均周轉天數分別為 58 天、112 天及 87 天 (二零一零年：分別為 52 天、100 天及 61 天)。

本集團於回顧年內之財務狀況仍然保持相當穩健。於二零一一年十二月三十一日，本集團之流動資產淨值及流動比率分別約為 7.55 億元人民幣 (二零一零年：6.95 億元人民幣) 及 2.3 (二零一零年：2.8)。

於二零一一年十二月三十一日，本集團有借貸約 4.14 億元人民幣 (二零一零年：3.90 億元人民幣)，當中未償還短期借貸為人民幣 2.99 億元人民幣 (二零一零年：2.06 億元人民幣)。於二零一一年十二月三十一日，本集團之負債權益比率約為 38.5% (二零一零年：40.8%)，而本集團之淨現金結餘 (即現金及現金等價物減借貸) 則為 1.68 億元人民幣 (二零一零年：1.34 億元人民幣)。

憑藉經營業務所得正數現金流量、備用銀行融資及現有現金資源，本集團具備充裕流動資金及充足財務資源，應付其承擔、營運資金需求及日後擴展投資。

資產抵押

於二零一一年十二月三十一日，銀行存款 1.1 億元人民幣 (二零一零年：5,800 萬元人民幣) 作為本集團應付票據之抵押品。

或然負債

於二零一一年十二月三十一日，本集團並無任何或然負債。

資本開支

於二零一一年十二月三十一日，本集團就購買物業、廠房及設備、在建工程、產品開發項目及土地使用權約有 1,220 萬元人民幣（二零一零年：2,520 萬元人民幣）之資本承擔。

庫務政策及外匯波動風險

本集團之資產、負債、收入及交易主要以人民幣、美元及港元列值，而其業務主要於中國進行。於二零一一年十二月三十一日，本集團約 1.80 億元人民幣及 2.19 億元人民幣之貸款分別以人民幣及美元列值。

本集團所承擔之外匯波動風險乃因回顧年內重估人民幣所致。本集團之出口銷售主要以美元結算。儘管如此，本集團於年內並無因外幣匯率波動而於營運或資金流動狀況方面遇上任何重大困難或對其造成任何影響。此外，本集團將定期檢討其須承受之外匯風險，並於其認為適用之情況下採用適當的金融工具和財資安排以作必要的對沖用途。

僱員及酬金政策

於二零一一年十二月三十一日，本集團有 430 名全職僱員，其中 424 名僱員派駐中國。二零一一年之僱員成本總額包括董事酬金達 3,700 萬元人民幣。本集團制定其人力資源政策及程序，於其薪酬制度中加入花紅及獎勵。向員工發放之酬金待遇乃根據其職責而釐訂，且符合當時當地的市場水平。員工福利包括醫療保險及退休金。本集團亦設立一套有效表現評估制度，據此，本集團設定僱員的薪金及花紅制度，並按僱員表現發放適當的獎勵。本集團亦已採納購股權計劃，以獎勵及獎賞曾對本集團成功經營作出貢獻的管理人員和技術骨幹以及其他合資格參與人士。

企業管治

截至二零一一年十二月三十一日止整個年度，本公司已採納及應用香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）當時適用規則附錄 14 所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文（「守則條文」）。本公司定期檢討企業管治守則，以確保持續遵守企業管治守則或其後的新企業管治守則的規定。於回顧年內，本公司一直遵守企業管治守則的守則條文，惟以下情況除外：

主席及行政總裁職能之劃分

本公司尚未採納第 A.2.1 條之規定。根據企業管治守則之守則條文 A.2.1，主席及行政總裁之角色應予區分，不應由同一人擔任。主席與行政總裁間之職責分工應清楚界定及以書面列明。

本公司並無高級職員獲授行政總裁職銜。本公司主席兼總裁楊毅融先生現負責策略規劃、整體企業發展政策制定及本集團業務營運以及主席職責。董事會認為，基於本集團之業務性質及範疇，楊先生不但具備精細化工業務之豐富知識及經驗，並有能力推動本集團持續發展，故為最合適的行政總裁人選。此外，彼亦為本集團之創辦人、自成立至今之主席兼控股股東，惟董事會將不時檢討現行架構，並於合適時候及倘本集團自內部或外界物色到具備適當領導才能、知識、技能及經驗之人選，本公司或會作出所需修訂。

購買、出售或贖回本公司之上市股份

於本年度，本公司於聯交所購回其本身之股份如下：

於二零一一年 購回股份之月份	購回 股份數目	每股購回代價		支付 代價總額 港元
		最高價 港元	最低價 港元	
六月	814,000	2.46	2.40	1,980,700
七月	612,000	2.60	2.54	1,576,400
九月	210,000	1.75	1.70	361,200
十月	358,000	2.11	1.67	665,800
十一月	638,000	2.14	1.74	1,283,000
十二月	174,000	1.96	1.62	295,600

除以上所披露者外，本公司或其任何附屬公司概無於本年度內購回、出售或贖回本公司之任何股份。

進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易的行為守則，條款不遜於上市規則附錄所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）的規定標準。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事亦已確認，彼等於截至二零一一年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載所有有關規定。

審核委員會

董事會審核委員會已審閱本集團採用的會計政策、會計準則與慣例，以及本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的合併財務報表及業績。

初步業績公佈之審閱

有關本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之初步業績公佈的財務數據已獲本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所（「羅兵咸永道香港」）同意與本集團該年度之經審核合併財務報表所呈列之數額相符。羅兵咸永道香港就此初步業績公佈進行之工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱委聘準則及香港核證委聘準則下之核證工作，故此羅兵咸永道香港並無就初步業績公佈作出任何核證。

薪酬委員會

董事會薪酬委員會已審閱董事及高級管理層截至二零一一年十二月三十一日止年度的薪酬政策及組合。

刊登全年業績及年報

本業績公佈於聯交所指定網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.ecogreen.com)上刊登。載有上市規則所規定所有資料之二零一一年年報將於二零一二年四月寄發本公司股東及於上述網站內刊登。

承董事會命
中怡精細化工集團有限公司
楊毅融
主席及總裁

香港，二零一二年三月二十九日

* 僅供識別

於本通知日期，本公司之董事會包括五位執行董事，分別為楊毅融先生（主席）、龔雄輝先生、盧家華女士、韓歡光先生及林志剛先生；一位非執行董事為馮濤先生；及三位獨立非執行董事，名字為丘福全先生、黃翼忠先生及劉宏業先生。